

축·성인식! 成人式

—1月9日(日) ローズホテル横浜—

新成人一人ひとりの入場から始まった式は、父母、担任の先生(小・中・高級 時期)らの見守る中、盛大に行われました。総聯中央裨益柱副議長の挨拶で始まった式では、20年を振り返るビデオ映像やこれまで育ててくれた父母へ感謝の手紙が読まれ、涙あり、笑いありの和やかで心温まる式でした。華やかなチマチョゴリが会場を一層明るくしてくれました。新成人を代表し殷ファスさん(横須賀市在住)の決意表明がありました。その際、新成人全員で父母に、それから来賓の先生方に丁重に挨拶する姿はとても礼儀正しく、感銘を受けました。大人の仲間入りをした新成人のみなさん! 本当におめでとう。

※今年の市内の新成人は、1万2,807人(川崎区2,173人)です。



新成人 (15名)

- | | | |
|--------------|----------------|---------------|
| 安泰樹 (川崎区藤崎) | 金知寿子 (川崎区渡田新町) | 李栄塚 (川崎区出来野) |
| 林東秀 (川崎区日ノ出) | 姜佳明 (川崎区浜町) | 尹熙成 (川崎区浅田) |
| 崔美紗 (川崎区桜本) | 崔明翔 (川崎区渡田) | 権容修 (川崎区池上町) |
| 高愛蓮 (川崎区幸区) | 崔美実 (川崎区浜町) | 方暎美 (川崎区小田) |
| 皇甫伶実 (川崎区貝塚) | 趙賢樹 (川崎区浜町) | 姜尚烈 (川崎区池上新町) |

地域同胞生活情報紙

동네다요니 가와사끼 (川崎)

No.13

冬号

겨울호

2011年1月16日発行

2011년 새해를 열렬히 축하합니다!

希望に満ちた2011年を迎え新年の挨拶を送ります。

昨年は、我々の置かれている政治経済情勢が大変厳しい中、同胞皆様方の暖かい支持声援のもとに、各団体役員たちと力を合わせ、ささやかではありますが前進できた事を嬉しく思います。カンサハムニダ。

今年は、年明け早々から朝鮮半島を取巻く国際情勢が激変する様相を呈していますが、常に前向きで楽観的に明るい明日を信じて、川崎同胞社会の発展(民族教育の強化発展、分会と各団体の同胞生活安定・密着型事業の活性化、同胞民族圏の拡大、諸般の民族的権利擁護獲得等)の為に努力する所存です。皆様の一層のご支援、ご協力をお願いします。

総聯川崎支部常任委員会 委員長 高行秀 (2011.1.1)

祝・賀・広・告

새해를 열렬히 축하합니다!

中留池藤分会

中央浜町分会

桜本分会

群電前分会

大師分会

富士見分会

小田浅田分会

渡田分会

新川分会

ことわざ

あみごころ うおごころ

■網心あれば魚心

相手の出方しだいでこちらにもそれなりの応じ方があり、うまく取り引きをしようという意味。

카문 촌욘이 이소야 오문 촌욘이 잇타

●가는 정이 있어야 오는 정이 있다

向かう情があればこそ返る情あり

킬름 모깅인 카जू기 브드웁타

●기를 먹인 가죽이 부드럽다

油に浸した皮が柔らかい

行事案内

- ◆1/31(月): 李洙理選手・WBA世界ダブルタイトルマッチ(有明コロシアム)
問合せ/『李洙理選手応援会』事務局 TEL.045-311-5552
- ◆1/22(土): 神奈川中高学生3ヶ国語語学行事
2011 들어보자 말소리, 우리의 소리
(神奈川朝鮮中高級学校・体育館)
- ◆4/15(金): 第3回ウリカップ(千葉・ロイヤルスターゴルフクラブ)

編集後記

人の縁とは不思議なものだ。先日、ある会議に参加したときのこと。名刺交換をしながら何処そこの誰々さんを知っていますかと聞かれ、「私の親戚ですが」と答えると相手は、「そういうことは我々親戚です」となった。初対面での出来事にちょっぴり得した気分が嬉しくなりました。 아무쪼록 올해도 잘 부탁드립니다.

【お問い合わせ】 동네다요니編集部
川崎区浜町3-3-5 TEL.044-322-7280 FAX.044-322-7289
メールアドレス: tongnedayorikawasaki@yahoo.co.jp 担当: 朴仁進

祝・川崎朝鮮初級学校 創立65周年

우리하ッキョ「学芸会」

2010学年度の川崎朝鮮初級学校学芸会が1月21日(日)、学校体育館にて行われ、約220名の保護者、同胞はじめ関係者が観覧しました。

ウリハッキョの児童、園児たちが短い期間に一生懸命練習した、沢山の演目を披露しました。観覧された保護者をはじめ同胞たちが暖かい声援と拍手を送ってくれました。今年度の学芸会は、幼稚部園児たちが頑張りました。また、今回の学芸会に川崎市市議員の飯塚正良先生、さくら小学校校長先生、桜本中学校校長先生をはじめ、近隣の関係者の方々も忙しい中観覧されました。本当にありがとうございました。

ウリハッキョの児童・園児そして教職員のみなさん、ご苦労様でした。 아주 좋았어요.

土曜児童教室 開講! (11/27,12/11,12/18)

日本学校に通う同胞子弟を対象に、ウリマル(母国語)やウリノレ(歌)、遊びなどを習う楽しい教室です。みな様のご参加をお待ちしております。※すでに8人参加・3回行われました。



<教室の当面日程>

- 1月22日
 - 2月5日
 - 2月19日
- 時間: PM1:30~PM3:00
■場所: 川崎朝鮮初級学校
■連絡先: 044-266-3091



西東京「フイチョンカップ」サッカー大会で優勝

2010年も暮れてゆく12月27日・28日、朝鮮大学校で行われた第1次西東京「フイチョンカップ」サッカー大会にてウリハッキョサッカー部が栄えある優勝をしました。この大会は、今年、関東地方で活躍した7校のウリハッキョが参加し対戦するもの。わが川崎は、5勝1敗の成績で優勝を勝ち取る事ができました。初級部6年の皇甫将殖くんが優秀選手に選ばれました。チュッカハムニダ。応援してくださいアボジ、オモニそして、みなさん本当にコマッサムニダ。 축하해요!



忘・年・会

■中留池藤分会

今年の忘年会は、老若男女が勢ぞろい。(12/5・学校) トンネが一つの家族みたいです。앞으로도 잘 부탁드립니다.



■女盟桜本分会 (12/4)

自分たちでは〈女子会〉のつもりで楽しく食事とカラオケで盛り上がりました。夏には、カラオケの上達振りを確かめることに決めました。



■大師分会 (12/12・焼肉東栄)

分会再建のため有志たち(18名参加)が集まり、各々の想いを語り合いました。앞으로 기대해주세요!



■富士見分会 (12/25・ばんばん)

分会トップ切っの忘年会は、総聯、女盟合同での楽しい集まりでした。女盟分会長高明美さんの手作り料理がとても美味しく、全員の胃袋と心をしっかりつかみました。



■小田浅田分会 (12/12)

分会事務所での忘年会。充実した一年を振り返りながら、新しい年もみんなで力を合わせ、同胞トンネを盛り上げて行こうと誓い合いました。(16名参加)



■渡田分会 (12/15・荒井)

ウリ分会は夫婦同伴参加がモットーで、決め事も即決。秘訣は、女性の美貌と力だと思っています。(14名参加)



女盟渡田分会



一年振りのモイムです。孫や旦那様の話で盛り上がりながら総聯分会との忘年会の日程もしっかりと決めました。

★商工会 2011年1月30日(日) 熱海聚楽ホテル

恒例の神奈川県商工会新春セミナーが行われます。皆様のご参加をお待ちしております。お申し込み・お問い合わせは、商工会にて承ります。(044-366-2611)

★ダンス会★ クリスマス会 12/11



毎年恒例のクリスマス会が、今年もウリハッキョで催されました。大人45名・子供65名、総勢約120名の賑わいの中、“大型絵本の読み聞かせ”、“リトミックダンス”、“手遊び”、“工作”、“サンタさんからのプレゼント”など、子どもたちも楽しんでいました。特に今年は、平壤から来た…? 青商会サンタのマジックショーに子どもたちは目を丸くし、大人も子どもも大喜びでした。日本の幼稚園、保育園に通う子どもの参加者も多く、イベントを楽しみ子どもたちのキラキラした目がとても印象的でした。青商会の後援により毎年会費無料で開催されるクリスマス会。換わりと言っては何ですが、愛するアップのために2月14日にダンス会で『手作りバレンタイン』・お菓子作りをします。奮ってご参加ください。



●第11期常任幹事

会長：許道成 (38才)
直前会長：車詰柱 (38才)
相談役：朴明樹 (39才)
副会長：石昌鎮 (37才)、張大仁 (37才)、田聖浩 (37才)
幹事長：金貴龍 (35才)、
副幹事長：金敬士 (35才)
幹事： 宣伝部長 黄景哲 (34才)
 財政部長 石昌樹 (33才)
 学校担当 張尚基 (27才・教員代表)
 孫勝一 (35才)、尹碩柱 (33才)



★高麗親睦会 (12/15・NPO アリランの家)

第5回総会が行われ、新役員が決定しました。

・会長：申貞玉
・相談役：金三浩、車栄鎬
・副会長：金順牙、李貞順、河永福、李成妃、金玉姫
・幹事長：金玉姫 ・常任幹事：柳震太



★青商会

<2010.12.4 第11次総会>

●第10期活動期間 2009.12.6~2010.12.4
●活動方向
①各事業内容の質を向上 ②会員と親密な関係を構築
③学校学生数拡大事業を強化

●運営状況

—会員数
幹事 12名、正会員 28名、見なし会員 36名、OB会員 (44才まで) 20名、【計96名】
—常任幹事会運営 毎月第1火曜 19時半~ (100%実施、参加率90%)
—メーリングリスト会員登録数 68名
—会費
[常任幹事] 月3千円/[正会員] 年1万円

●会員及び同胞ネットワーク事業

—青商会メーリングリストを通して政治、経済、スポーツ、イベント等の情報を発信
—3/6 子どもと父母達の交流事業として、日帰りスキー旅行を実施 (45名参加/5年目)
—年代別親睦会 (2年目)
・会員を対象とした年代別食事を3回
・朝青卒業予定者を対象とした食事会2回

●民族教育文化事業及び経済生活補助事業

—3/28 ウリ学校美化事業として、ハルロドンを実施 (33名参加/7年目)
—4/4 新1年生を迎えた子ども4名の会員アポジへ入学祝賀金1万円を給付 (4年目)
—各団体への補助事業として支部補修工事費や朝青活動を金銭的に補助、また姉妹団体であるダンス会の活動費は全額青商会が負担。
鄭テセ選手応援会が主催したJリーグ観戦ツアー、テセカップ、テセ選手激励会、ポーフォーム激励ツアー (田聖浩参加) など、李リョルリ選手応援会結成からリョルリ選手のタイトルマッチ応援企画、王者奪取祝賀会など、各応援団体の活動を積極的に支持した (川崎青商会会長が両団体の事務局長を勤める)
—国際親善交流、ウリ学校広報事業として、第7回 KAWASAKI 大交流祭を継続開催
・実施 10/3、参加 1,663名 (同胞 487名、一般 1,176名) ・後援—川崎市 (4年目)
・衆議院議員、市議会議員4名が参加 ・近隣日本学校が告知に前線的に協力する等、評価は曇り

★女性同盟 너맹간포배구대회

●関東バレーボール大会 (12/23・JFE 体育館)

関東から11チームが参加した今年の大会は、熱気に溢れ、やる気満々。それにフレッシュな顔ぶれでした。女盟川崎バレー部は、「全勝」を今年の目標にかけ、週に2回の練習を重ねてきました。残念ながら、中央大会優勝チームの大田に惜敗しました。悔しさで一杯です。試合後、勝つための練習とメンタル面の強化にと反省会を行いました。大いに盛り上がりました。



가나가와영글글과 동포녀성들의 모임

同胞女性の集い

第一部：講演
第二部：祝賀宴



日時：2011年2月25日(金)
場所：総聯本部 6階講堂 11時始開

★朝青

●チョヨン川崎支部 忘年会 (12/18)

毎年恒例のチョヨン忘年会を行いました！今年30名のチョヨン員が参加し、大いに盛り上がりました！支部のコミュニティフロアにて、鍋を囲みながら楽しく話すチョヨン員。久々に合った同級生と、昔ばなしに花を咲かせるなど、和やかな雰囲気の中で忘年会が行われました。企画として「班対抗クイズ大会」を行い、4つの班がそれぞれ持っている力と知識を百分に発揮しながらクイズに臨みました。そして見事クイズ大会にて優勝した浜町郡電前班のみんなは、優勝賞金を今後の班活動の活性化につながるように、有効活用したいと口を揃えて言いました。川崎支部の更なる飛躍に向けて、2011年は川崎チョヨン員みんなで肩を組みなから走りしたいと思います！



●チョヨンサンタ

12月24・25日に向け、チョヨンサンタを行いました！チョヨン員がサンタの格好をして、川崎同胞の子どもたちにプレゼントを渡しました！これからもチョヨンが、少しでも川崎地域の子どもたちのためになる事業をもっと模索して、より積極的に行いたいと思います！

